



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 5 юли 2023 г.
(OR. en)

11506/23

Междуетноститутуционално досие:
2023/0259(NLE)

POLCOM 152
SERVICES 30
FDI 18
COLAC 84

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	5 юли 2023 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2023) 435 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за сключване от името на Европейския съюз на Временното споразумение за търговия между Европейския съюз и Република Чили

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 435 final.

Приложение: COM(2023) 435 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 5.7.2023 г.
COM(2023) 435 final

2023/0259 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за сключване от името на Европейския съюз на Временното споразумение за
търговия между Европейския съюз и Република Чили**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Приложеното предложение представлява правният инструмент, с който се разрешава сключването на Временното споразумение за търговия между Европейския съюз и Република Чили (наричано по-нататък „ВСТ“).

В съответствие с Решение № [XX] на Съвета¹ ВСТ е подписано на [XX XXX 2023 г.], при условие че то бъде сключено.

Отношенията между Европейския съюз (ЕС) и Република Чили („Чили“) понастоящем се основават на Споразумението за асоцииране (наричано по-нататък „СА“) между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Чили, от друга страна, което беше подписано на 18 ноември 2002 г. и влезе в сила на 1 март 2005 г. (с временно прилагане от 1 февруари 2003 г.)².

След влизането в сила на СА настъпиха много промени. През 2006 г. Европейската комисия прие стратегията „Глобална Европа“, като осъвремени своя дневен ред относно търговската политика на ЕС и се насочи към по-задълбочени търговски споразумения. ЕС сключи споразумения с други държави в региона (Търговско споразумение с Колумбия, Еквадор и Перу, Споразумение за асоцииране с Централна Америка) и освен тях, наред с другото, с Канада, Япония, Нова Зеландия, Сингапур и Виетнам.

Чили е подписало 26 споразумения за свободна търговия (ССТ) с 64 държави, включително със САЩ (2004 г.), Китай (2006 г.) и Япония (2007 г.). Чили се присъедини също така към Тихоокеанския алианс и Транстихоокеанското партньорство (понастоящем Всеобхватно и прогресивно споразумение за Транстихоокеанско партньорство).

Тези споразумения и преговори далеч надхвърлят амбицията и обхвата на съществуващото СА между ЕС и Чили в повечето области. В резултат на това двете страни изразиха интерес към осъвременяването на СА с цел подобряване на своите търговски връзки и допринасяне за задълбочаване на политическите и икономическите отношения.

На заседание в рамките на срещата на върха между ЕС и Общността на латиноамериканските и карибските държави (CELAC), проведена се в Сантяго на 26—27 януари 2013 г., лидерите от ЕС и Чили постигнаха съгласие да проучат възможностите за осъвременяване на СА, след като са изминали 10 години от влизането му в сила. През април 2015 г. на 6-ата среща на Съвета по асоцииране ЕС—Чили беше одобрено създаването на съвместна работна група („Групата“) по въпросите на осъвременяването на СА. Целта на Групата беше да проведе подготвително проучване, като се определят търсените резултати при евентуалните преговори за осъвременяване на СА във всички области. Групата създаде две подгрупи, едната — за политическите въпроси и сътрудничеството, а другата — за търговията. Подгрупите

¹ [...].

² *ОВ L 26, 31.1.2003 г.*

приключиха работата си на 14-ото заседание на Комитета по асоцииране ЕС—Чили, проведено на 31 януари 2017 г.

На 13 ноември 2017 г. Съветът прие решение, с което Европейската комисия и върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката за сигурност се оправомощават да започнат преговори за осъвременено споразумение с Чили, което да замени СА.

Преговорите започнаха официално на 16 ноември 2017 г. Те бяха проведени в консултация с работната група на Съвета „Латинска Америка и Карибите“. С Комитета „Търговска политика“ бяха проведени консултации относно свързаните с търговията части на споразумението.

ЕС и Чили достигнаха до политическото приключване на преговорите на 9 декември 2022 г. в Брюксел.

Осъвременяването на съществуващото Споразумение за асоцииране между ЕС и Чили се основава на два правни инструмента:

1. усъвършенствано рамково споразумение (УРС), което ще включва а) стълб „Политика и сътрудничество“; и б) стълб „Търговия и инвестиции“ (включително разпоредби за защита на инвестициите); както и
2. временно споразумение за търговия (ВСТ), обхващащо либерализацията на търговията и инвестициите. Срокът на действие на ВСТ ще изтече с влизането в сила на усъвършенстваното рамково споразумение.

ВСТ е предложено за подписване и сключване едновременно с УРС. За да влезе в сила, ВСТ ще трябва да бъде ратифицирано и от двете страни. От страна на ЕС за това ще бъде необходимо одобрението на Европейския парламент, последвано от приемане на решение на Съвета за сключването. След като бъде ратифицирано, ВСТ ще влезе в сила и ще остане в сила до пълното ратифициране и влизането в сила на УРС.

• **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

ВСТ представлява осъвременена всеобхватна правна рамка на отношенията между ЕС и Чили в областта на търговията и инвестициите. След влизането в сила на ВСТ ще бъде прекратено действието на част IV от СА, включително всяко последващо решение на неговите институционални органи, и ще бъде заменена от ВСТ.

Споразумението относно търговията с вино и Споразумението относно търговията със спиртни и ароматизирани напитки (наричани по-нататък „споразуменията относно виното и спиртните напитки“), които преди това бяха приложени към СА³, ще бъдат включени във ВСТ.

ВСТ е изцяло в съответствие със стратегията „Търговията — за всички“ от октомври 2015 г. чрез поставяне на търговската и инвестиционната политика в основата на европейски и универсални стандарти и ценности, заедно с основните икономически интереси, като се акцентира повече върху устойчивото развитие, правата на човека, защитата на потребителите и отговорната и справедлива търговия.

³ Споразуменията са изменени през 2005 г., 2006 г., 2009 г. и последно през 2022 г. (ОВ C287/19 от 28 юли 2022 г.).

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

ВСТ е изцяло съгласувано с политиките на Европейския съюз, поради което не се налага той да изменя своите правила, разпоредби или стандарти в нито една регламентирана област, напр. технически правила, стандарти за продукти, санитарни или фитосанитарни правила, разпоредби в областта на храните и безопасността, стандарти в областта на здравето и безопасността, правила относно ГМО, опазването на околната среда или защитата на потребителите.

ВСТ също така включва глава за търговията и устойчивото развитие, която осигурява връзката на споразумението с общите цели на ЕС за устойчиво развитие и специфичните цели в областта на труда, околната среда и изменението на климата. Това ще помогне на ЕС да постигне целите съгласно Зеления пакт за приобщаващ екологичен и цифров преход, включително ще допринесе за разгръщане на стратегията за Global Gateway. Освен това към споразумението е приложено Съвместно изявление на Европейския съюз и Република Чили във връзка с разпоредбите относно търговията и устойчивото развитие, съдържащи се във Временното споразумение за търговия между Европейския съюз и Република Чили („съвместното изявление“). В съвместното изявление се предвижда, че с влизането в сила на ВСТ страните ще започнат процес на официален преглед на аспектите на ВСТ в областта на търговията и устойчивото развитие, за да обмислят включването, ако е целесъобразно, на допълнителни разпоредби, които може да се смятат за подходящи от всяка от страните към дадения момент, в това число в контекста на съответните промени на вътрешната им политика и на неотдавнашната им практика в областта на международните договори. Тези допълнителни разпоредби може да се отнасят по-специално до по-нататъшното укрепване на механизма за прилагане на главата за търговията и устойчивото развитие, включително възможността за прилагане на фаза на съответствие и адекватни контрамерки като последна мярка. Без да се засяга резултатът от прегледа, страните също така ще разгледат възможността за включване на Парижкото споразумение относно изменението на климата като основен елемент от споразуменията.

Освен това с ВСТ се предоставя цялостна защита на публичните услуги и се гарантира, че правото на правителствата да регулират отношенията в обществен интерес е запазено от споразумението и е залегнало в него като основен принцип.

Сътрудничеството по отношение на научните изследвания и иновациите е в съответствие със Споразумението за научно и технологично сътрудничество между Европейската общност и Република Чили, подписано през септември 2002 г. и влязло в сила през януари 2007 г.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

В съответствие с Договорите и със съдебната практика на Съда на Европейския съюз, по-конкретно неговото Становище 2/15 от 16 май 2017 г. относно ССТ между ЕС и Сингапур всички области, обхванати от ВСТ, ще са в обхвата на изключителната външна компетентност на ЕС и по-конкретно в обхвата на член 91, член 100, параграф 2 и член 207 от ДФЕС.

В резултат на това ВСТ трябва да се сключи от Съюза съгласно решение на Съвета на основание член 218, параграф 6 от ДФЕС, след като се получи съгласието на Европейския парламент.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Представеното пред Съвета ВСТ не обхваща аспекти, които са извън изключителната външна компетентност на ЕС.

- **Пропорционалност**

Търговските споразумения са подходящото средство за уреждане на достъпа до пазара и свързаните с него области на всеобхватни икономически отношения с трета държава извън ЕС. Не съществуват алтернативни средства, с помощта на които тези ангажименти и усилия за либерализация да станат правно обвързващи.

Настоящата инициатива е насочена пряко към постигане на целите на външната дейност на Съюза и допринася за политическия приоритет „ЕС като по-силен участник на световната сцена“. Тя е в съответствие с ориентацията на Глобалната стратегия на ЕС за взаимодействие с останалите държави и за обновяване на външните партньорства на Съюза по отговорен начин с цел постигане на външните приоритети на ЕС. Тя спомага за реализирането на целите на ЕС в областта на търговията и развитието.

Преговорите относно ВСТ с Чили бяха проведени в съответствие с указанията за водене на преговори, определени от Съвета. Резултатът от преговорите не надхвърля необходимото за постигане на целите на политиката, определени в посочените указания.

- **Избор на инструмент**

Настоящото предложение е в съответствие с член 218, параграф 6 от ДФЕС, съгласно който Съветът приема решения за сключване на международни споразумения. Не съществува друг правен инструмент, който да може да бъде използван за постигане на целта, изложена в настоящото предложение.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Комисията възложи „Оценка на икономическото въздействие на търговския стълб на Споразумението за асоцииране между ЕС и Чили“, която приключи през март 2012 г. Комисията възложи „Предварително проучване за възможно осъвременяване на Споразумението за асоцииране между ЕС и Чили“, което разглежда вариантите за осъвременяване и приключи през февруари 2017 г.

Тези оценки показаха, че макар към онзи момент съществуващият търговски стълб да е бил обхванат в пълна степен, има възможност за по-нататъшно подобряване на правилата и постигане на по-голям достъп до пазара. В него се стигна също така до заключението, че е необходимо Споразумението за асоцииране да се актуализира в съответствие с развитието на търговската среда в световен мащаб.

Освен това Комисията възложи „Оценка на въздействието върху устойчивото развитие в подкрепа на преговорите за осъвременяване на търговската част от Споразумението за асоцииране с Чили“, която приключи през май 2019 г.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Изпълнителите на външните проучвания организираха многобройни консултативни и информационни дейности, включително: специализирани уебсайтове за документи и дейности, свързани с проучванията; онлайн проучвания на заинтересовани страни и индивидуални интервюта.

В контекста на оценката на въздействието ГД „Търговия“ проведе консултации относно осъвременяването със заинтересованите страни, включително предприятия, заинтересовани страни от гражданското общество, НПО, синдикални организации, както и търговски асоциации и камари и други субекти, изразяващи частни интереси. Тези консултации със заинтересованите страни включваха различни консултативни дейности, включително открита публична онлайн консултация.

Тези външни проучвания и консултациите, проведени в контекста на тяхната подготовка, осигуриха на Комисията информация от съществена важност в преговорите относно ВСТ.

По време на преговорите бяха организирани и срещи за информиране на организациите на гражданското общество за състоянието на преговорите и за обмен на мнения относно осъвременяването.

Преговорите бяха проведени в консултация с работната група на Съвета „Латинска Америка и Карибите“ относно политическите аспекти и аспектите на сътрудничеството на настоящото споразумение и в консултация с Комитета „Търговска политика“ относно търговските аспекти на това споразумение в качеството му на специален комитет, определен от Съвета в съответствие с член 218, параграф 4 от ДФЕС. Европейският парламент и Европейският икономически и социален комитет също бяха редовно информирани чрез Комисията по международна търговия (INTA), по-специално нейната група за наблюдение на Чили, и чрез Комисията по външни работи. Текстовете, по които постепенно се постигаше съгласие, бяха предоставяни на двете институции в хода на целия преговорен процес.

- **Събиране и използване на експертни становища**

„Последващата оценка на прилагането на Споразумението за свободна търговия между ЕС и Чили“ беше извършена от външния изпълнител ITAQA SARL.

„Предварителното проучване за възможно осъвременяване на Споразумението за асоцииране между ЕС и Чили“ е извършено от външния изпълнител Ecorys-Case.

„Оценката на въздействието върху устойчивото развитие (ОВУР) в подкрепа на преговорите за осъвременяване на търговския стълб на Споразумението за асоцииране с Чили“ беше извършена от външния изпълнител BKP Development Research & Consulting⁴.

- **Оценка на въздействието**

Настоящото предложение е подкрепено от оценка на въздействието, публикувана през май 2017 г.⁵, която получи положително становище (SWD/2017/0173 final).

⁴ https://policy.trade.ec.europa.eu/analysis-and-assessment/sustainability-impact-assessments_en#chile.

⁵ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52017SC0173>.

В оценката на въздействието се стигна до заключението, че всеобхватните преговори биха донесли ползи както за ЕС, така и за Чили. Тези ползи включват увеличение на БВП, благосъстоянието, износа, заетостта, заплатите (както за по-малко квалифицираните, така и за по-квалифицираните наети лица) и конкурентоспособността, както и по-добри позиции на ЕС и Чили спрямо останалите конкуренти в световен мащаб. Включването на разпоредби относно устойчивото развитие би имало положително въздействие и върху насърчаването и зачитането на правата на човека, както и върху ефективното прилагане на основните трудови стандарти на Международната организация на труда (МОТ).

Освен това оценката на въздействието върху устойчивото развитие (ОВУР), извършена по време на преговорите, предоставя цялостна оценка на потенциалните икономически, социални и екологични въздействия от по-голямата либерализация на търговията съгласно ВСТ в ЕС и Чили. В ОВУР също така се анализират потенциалните въздействия на осъвременяването върху правата на човека и върху секторите на производството, селското стопанство и услугите.

ЕС и Чили постигнаха амбициозно споразумение в съответствие с най-новите търговски споразумения като Всеобхватното икономическо и търговско споразумение между Канада и Европейски съюз и тези с Япония и с Нова Зеландия. Споразумението ще отвори нови възможности за търговия и инвестиции на двата пазара и ще подпомогне работните места в ЕС.

Наред с другото, с ВСТ ще се премахнат повечето мита, ще се разшири достъпът до обществени поръчки, ще се отвори пазарът на услуги, ще се осигурят предвидими условия за инвеститорите и ще се спомогне за предотвратяване на незаконното копиране на иновации и традиционни продукти на ЕС. Във ВСТ също така се съдържат всички гаранции, че икономическите ползи няма да бъдат постигнати за сметка на основните права, социалните стандарти, правото на регулиране на обществените отношения от страна на правителствата, опазването на околната среда или здравето и безопасността на потребителите.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

ВСТ не подлежи на процедурите по Програмата за пригодност и резултатност на регулаторната рамка (REFIT). Въпреки това то съдържа рамка за опростени търговски и инвестиционни процедури, намалени разходи, свързани с износа и инвестициите, и по този начин ще даде възможност за увеличаване на търговските и инвестиционните възможности за малките и средните предприятия. Измежду очакваните ползи са по-голяма прозрачност, облекчаване както на техническите правила и изискванията за съответствие, така и на митническите процедури и правилата за произход, по-голяма защита на правата върху интелектуална собственост и географските означения, по-добър достъп до процедурите за възлагане на обществени поръчки и специална глава, с която се дава възможност на МСП да увеличат максимално ползите си от споразумението.

- **Основни права**

Предложението не засяга защитата на основните права в Съюза.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

ВСТ ще има ограничено отрицателно въздействие върху бюджета на ЕС под формата на премахване на митата поради либерализирането на тарифите. Очакванията са непрякото положително въздействие да се изрази в увеличаване на ресурсите, свързани с данъка върху добавената стойност и brutния национален доход.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за наблюдение, оценка и докладване**

ВСТ включва институционални разпоредби, с които се определя структурата на изпълнителните органи за непрекъснато наблюдение на неговото изпълнение, функциониране и въздействие.

В институционалните разпоредби на ВСТ се определят конкретните функции и задачи на Съвета по търговията и Комитета по търговията, които непрекъснато ще наблюдават изпълнението и прилагането на ВСТ.

Комитетът по търговията ще подпомага Съвета по търговията при изпълнение на неговите функции и ще контролира работата на всички подкомитети и други органи, създадени съгласно ВСТ. Комитетът по търговията се състои от представители на ЕС и Чили, отговарящи за въпросите на търговията, които ще заседават всяка година или по искане на някоя от страните.

- **Обяснителни документи (за директивите)**

Не се прилага.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

Във ВСТ се разширява обхватът на настоящата двустранна търговска рамка и тя се адаптира към новите политически и икономически предизвикателства в световен мащаб, към новата реалност на партньорството между ЕС и Чили и към търсените резултати от наскоро сключените търговски споразумения и проведените преговори от ЕС и Чили.

С ВСТ се създава последователна, всеобхватна, актуална правно обвързваща рамка за отношенията на ЕС с Чили. ВСТ ще спомогне за насърчаване на търговията и инвестициите, като допринася за разширяването и диверсификацията на икономическите и търговските отношения.

ВСТ също така включва механизъм за консултации с гражданското общество, който обхваща цялото споразумение, с което се осигурява възможност за изслушване на гражданското общество от двете страни по всички разпоредби на споразумението.

В съответствие с целите, определени в указанията за водене на преговори, ВСТ ще доведе до:

По-добър пазарен достъп за износ на селскостопански продукти и продукти от риболов и усъвършенствани правила

Съгласно действащото Споразумение за асоцииране всички промишлени стоки и значителна част от селскостопанските продукти и продуктите от риболов вече са либерализирани. С осъвременяване на главата за търговията със стоки ще се постигне пълна либерализация на над 99 % от всички тарифни линии.

Същевременно във ВСТ се отчитат напълно чувствителните въпроси на ЕС в областта на селското стопанство. ЕС няма да либерализира напълно пазарите си за силно чувствителни продукти като птиче, говеждо и свинско месо и маслиново масло. Тези продукти, внасяни от Чили, ще имат само ограничен и контролиран достъп до пазара на ЕС чрез внимателно прецизирани тарифни квоти, които отразяват опасенията на европейските земеделски производители и предпочитанията на потребителите.

Освен това в текста относно търговията със стоки се съдържат допълнителни и по-подробни правила, които ще улеснят търговията между ЕС и Чили. Това включва разпоредби относно таксите и формалностите, лицензирането на вноса и износа, забраната на износните мита и обвързването на тарифи, за които не се предвижда пълно премахване на митата (замразяване). В текста също така се съдържат разпоредби от „ново поколение“ относно конкуренцията при износа, вторичното производство, стоките, въведени след ремонт, както и разпоредби за улесняване на временния внос на стоки.

Опростени правила за произход

Правилата за произход са преразгледани, а в някои от случаите опростени, за да се вземат предвид нуждите на промишлеността, например за ключови промишлени продукти като автомобили или фармацевтични продукти.

Осъвременени и опростени процедури на границата

Във ВСТ се съдържа амбициозна глава за митниците и улесняването на търговията въз основа на разпоредбите на Споразумението на СТО за улесняване на търговията, а в определени области се стига дори по-далеч. ЕС и Чили се ангажират да прилагат опростени, съвременни и когато е възможно — автоматизирани процедури за ефективно и ускорено вдигане на стоки чрез рационализирани изисквания по отношение на данните и документацията, оформяне на митническата документация и информация преди пристигане, както и ефективно и недискриминационно управление на риска.

Гаранции за справедлива търговия и бизнес условия

Договорени са по-добри правила по отношение на средствата за търговска защита с цел ефикасно и ефективно премахване на нелоялните търговски практики. Освен това във ВСТ се съдържат разпоредби за защита на местните промишлени отрасли, в случай че произтичащият от споразумението увеличен внос на даден продукт причинява или съществува опасност да причини сериозна вреда на даден отрасъл. Във ВСТ също така се съдържа глава за субсидиите, която помага за постигане на еднакви условия на конкуренция между дружествата от ЕС и Чили чрез по-голяма прозрачност за субсидиите за стоки и услуги, консултации, в случаите когато съществува опасност субсидиите да окажат отрицателно въздействие върху търговията, и правила за най-вредните субсидии (помощ за реструктуриране без план за реструктуриране и неограничени гаранции).

Във ВСТ също така са предвидени гаранции за спазването на основните принципи на конкуренцията от страна на дружествата: забрана за злоупотреба с господстващо положение, забрана за сключване на споразумения между предприятия, които ограничават конкуренцията, както и проверка на последиците от сливанията върху конкуренцията. В същото време с ВСТ ще се осигурят еднакви условия на конкуренция за публичните и частните предприятия на пазара. Държавните предприятия, предприятията, на които са предоставени специални права или привилегии, и

определените монополи трябва да действат по недискриминационен начин и в съответствие с търговските условия, когато купуват и продават стоки и услуги на пазара.

Гарантиране на устойчивостта

Във ВСТ се съдържа цялостна и амбициозна глава за търговията и устойчивото развитие, насочена към по-пълноценното включване на устойчивото развитие в търговските и инвестиционните отношения между страните чрез правно обвързващи ангажименти във връзка с опазването на околната среда, изменението на климата и трудовите права, разпоредби за сътрудничество и диалог, включително с гражданското общество, както и процедури за уреждане на спорове.

Освен това ВСТ е първото търговско споразумение, сключено от ЕС, в което е включена специална глава за търговията и равенството между половете. В тази глава е заложен принципът на равенство между половете в насърчаването на приобщаващ икономически растеж. В нея ЕС и Чили потвърждават ангажимента си да изпълняват ефективно задълженията си съгласно Конвенцията за премахване на всички форми на дискриминация по отношение на жените, както и съгласно други многостранни споразумения, засягащи равенството между половете или правата на жените. В клауза за запазване на равнището на защита ЕС и Чили се ангажират да не отслабват или понижават равнищата на защита, предоставени съгласно съответното им законодателство, насочено към осигуряване на равенство между половете или равни възможности за жените и мъжете, както и да не отменят или по друг начин да позволяват дерогация от това законодателство, за да насърчават търговията или инвестициите.

И накрая, към ВСТ е приложено Съвместно изявление на Европейския съюз и Република Чили във връзка с разпоредбите относно търговията и устойчивото развитие, в което ЕС и Чили изразяват съвместното си намерение да започнат преглед на главата за търговията и устойчивото развитие след влизането в сила на ВСТ, за да се обмисли включването, ако е подходящо, на допълнителни разпоредби, които може да се считат за уместни от някоя от страните към дадения момент. В рамките на посочения преглед ЕС ще се ръководи от Съобщение на Европейската комисия до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, озаглавено „Силата на търговските партньорства: заедно за екологичен и справедлив икономически растеж“ (COM(2022) 409 final), по-специално по отношение на по-нататъшното укрепване на механизма за правоприлагане. Без да се засяга резултатът от прегледа, ЕС и Чили също така ще разгледат възможността за включване на Парижкото споразумение относно изменението на климата като основен елемент от споразуменията.

Акцент върху нуждите на по-малките предприятия

Във ВСТ е поставено изискване ЕС и Чили да създадат уебсайт за малките и средните предприятия (МСП), който ще улесни достъпа им до информация и следователно възможността да се възползват от всички разпоредби на споразумението. Звената за контакт в ЕС и Чили ще работят заедно, за да вземат под внимание специфичните нужди на МСП и да определят начините, по които те могат да оползотворят новите възможности на всеки един от пазарите.

Възможности за доставчиците на услуги и правила за цифровата търговия

Във ВСТ се съдържат всеобхватни правила, обхващащи достъпа до пазара на услуги и инвестициите във всички сектори на икономиката, както и специфични правила за

цифровата търговия. Споразумението има за цел да създаде еднакви условия на конкуренция, най-вече за доставчиците на услуги от ЕС в сектори като телекомуникационни и финансови услуги, както и в области като услуги за доставка и морски услуги. Във ВСТ също така е осигурена рамка, с която страните взаимно да признават квалификациите си в регулирани професии като архитекти, счетоводители, адвокати и инженери. По отношение на цифровата търговия в споразумението са установени хоризонтални правила, включително за области като онлайн търговията със стоки или услуги, които са абсолютно необходими за безпроблемното функциониране на онлайн търговията.

Насърчаване на инвестициите

Във ВСТ се съдържат разпоредби за либерализация на инвестициите, като се прилага същият подход, както при най-амбициозните търговски споразумения на ЕС, сключени досега. По-специално, всички съществени правила по тази глава ще се прилагат еднакво в сектора на услугите и в другите сектори. По-конкретно инвеститорите и техните инвестиции ще могат да се възползват от ангажимента за недискриминационно третиране в сравнение с местните инвеститори или инвеститорите от трети държави, както и от амбициозните правила за недискриминационните пречки за достъп до пазара под формата на недискриминационни количествени ограничения като монополи и изключителни права, квоти и тестове за икономическа необходимост.

Изискванията за постигане на конкретни резултати, като например изискванията за постигане на определено ниво на местно съдържание или за трансфер на технология, като условие, свързано с установяването или експлоатацията на дадено предприятие, ще бъдат забранени, отчитайки същевременно надлежно чувствителните въпроси за страните, като по този начин се засилват съществуващите правила съгласно Споразумението на СТО относно свързаните с търговията инвестиционни мерки (TRIMS).

Една характерна особеност на главата за инвестициите, договорена с Чили, е, че в нея е предвидено национално третиране на установените на територията предприятия по отношение на закупуването на стоки и услуги чрез обществени поръчки — ангажимент, който обикновено е включен в главата за обществените поръчки в другите споразумения на ЕС.

Ангажиментите на страните за либерализация подлежат на тясно определени изключения (като например за аудио-визуалния сектор) и конкретни резерви, които или ограничават съответната степен на отвореност на страните, или определят желаните възможности за провеждане в бъдеще на политики за сектори, считани за особено чувствителни. Резервите се планират чрез подход на „хибриден списък“, т.е. „положителен списък“ на задълженията за достъп до пазара (въз основа на списък на конкретни сектори, за които има поет ангажимент), и „отрицателен списък“ (всички сектори, за които има поет ангажимент, с изключение на конкретни резерви за определени сектори) за всички други съществени задължения. Специфичните ангажименти на страните отразяват високо ниво на либерализация, съответстващо на техните най-амбициозни споразумения, сключени досега, включително всеобхватни ангажименти за достъп до пазара за секторите, различни от сектора на услугите.

Достъп до обществени поръчки в Чили

Във ВСТ на оферентите са предоставени повече възможности за достъп до договори за възлагане на обществени поръчки. Чили предоставя на дружествата от ЕС достъп до обществените поръчки, който е по-голям от достъпа, предоставян на другите му

търговски партньори. Дружествата от ЕС ще имат възможност да подават оферти за доставка на стоки и услуги не само на централно, но също така и на равнище под централното. ЕС и Чили също така се ангажират да въведат съвременен набор от правила за своите процедури за обществени поръчки, като прилагат високи стандарти за прозрачност, недискриминация и равно третиране.

Установяване на по-добра защита на иновациите и творческите дейности

С ВСТ се създават еднакви условия на конкуренция, като се гарантира, че Чили и ЕС използват също общ подход за прилагане на правата върху интелектуална собственост (ПИС) и че и двете страни предприемат действия за борба с фалшифицирането, пиратството и антиконкурентните практики. Това ще осигури високо ниво на защита на ПИС и тяхното прилагане. Във ВСТ също така е включена взаимна защита на списък с избрани географски означения (ГО) на ЕС и Чили. Що се отнася до ЕС, ще бъдат защитени 216 негови ГО. Това е в допълнение към съществуващите споразумения за вината и спиртните напитки, с които се защитават 1 745 ГО за вина и 257 ГО за спиртни напитки, както и 5 ГО за ароматизирани вина от ЕС в Чили. Тези списъци с ГО също са актуализирани в паралелно протичащ процес.

Гарантиране на безопасна и устойчива търговия с продукти на хранително-вкусовата промишленост

Във ВСТ е включена глава за санитарните и фитосанитарните въпроси, в която са предвидени голям брой мерки за улесняване на търговията. По този начин следва да се създаде възможност за по-бърза, но същевременно и безопасна търговия. ЕС и Чили запазват правото си да определят равнището на защита, което считат за подходящо.

Освен това във ВСТ е включена глава за устойчивата продоволствена система, в която е предвидено сътрудничество по специфични аспекти на устойчивите продоволствени системи, като например устойчивост на хранителната верига и намаляване на загубата и разхищението на храни, борбата с измамите с храни по хранителната верига, хуманното отношение към животните, борбата с резистентността към антимикробни средства и намаляване на употребата и риска от торове, както и химически пестициди, които предполагат неприемливи рискове за здравето или околната среда, както е показано в съответните оценки. Сред дейностите за сътрудничество, насочени към борбата с резистентността към антимикробни средства, ЕС и Чили се споразумява постепенно да премахнат употребата на антибиотиците като стимулатори на растежа.

Гарантиране, че техническите разпоредби, стандарти и процедури за оценяване на съответствието са недискриминационни и не създават ненужни пречки пред търговията

За да увеличат сближаването на правните уредби между Чили и ЕС въз основа на международната стандартизация, страните се споразумява за фиксиран списък на международни организации за стандартизация и потвърдиха своя ангажимент да основават своите технически регламенти и процедури за оценяване на съответствието на относимите международни стандарти, разработени от тези организации. Във ВСТ е подчертано значението на оценките на въздействието при изготвянето на технически регламенти и оценки на съответствието. С него се насърчава подход към оценката на съответствието, основан на риска, включително разглеждане на декларацията за съответствие на доставчика и използване на акредитацията, за да може органите за оценяване на съответствието да отговарят на изискванията, включително механизмите на Международната организация на органите за акредитация на лаборатории (ILAC) и Международния форум за акредитация (IAF). В допълнение към общите разпоредби относно регулаторното сътрудничество, което ще даде възможност на Чили и ЕС да си

сътрудничат по бъдещи регулаторни въпроси от взаимен интерес, с ВСТ също така се установява специално сътрудничество в областта на надзора на пазара и безопасността на продуктите, което предвижда обмен на информация за несъответстващи или опасни продукти на съответните пазари. Страните се споразумяха и за включване на приложение за моторните превозни средства, което ще улесни одобряването на новите моторни превозни средства и приемането на сертификати за одобряване на типа.

Прозрачност и добри регулаторни практики

Във ВСТ е включена глава за прозрачността с амбициозни разпоредби относно публикуването, администрирането, прегледа и обжалването на мерки с общо приложение, свързани с търговски въпроси, както и глава, в която е предвиден набор от добри регулаторни практики, които ЕС и Чили ще използват при разработването на правни разпоредби.

Съвременни процедури за уреждане на спорове

Във ВСТ са включени разпоредби относно уреждането на спорове между държави, с които се установяват ефективни и прозрачни съвременни процедури въз основа на надлежен процес, за да се предотвратяват и решават споровете между Чили и ЕС.

Институционална структура

И накрая, институционалната структура на ВСТ се състои от Съвет по търговията, Комитет по търговията и редица подкомитети. Съветът по търговията наблюдава изпълнението на целите на ВСТ и осъществява надзор върху прилагането му. При изпълнение на своите задължения той се подпомага от Комитета по търговията, отговарящ за общото прилагане на ВСТ, включително определянето и надзора на секторните диалози.

Съветът по търговията и Комитетът по търговията могат да създават допълнителни подкомитети и други органи, които да подпомагат упражняването на техните функции и да се занимават с конкретни задачи или въпроси.

Страните насърчават участието на гражданското общество в изпълнението на

ВСТ, по-конкретно чрез взаимодействие с Форума на гражданското общество, посочен в

член 33.7, както и със съответната им вътрешна консултативна група, упомената в член 33.6.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за сключване от името на Европейския съюз на Временното споразумение за
търговия между Европейския съюз и Република Чили**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91, параграф 1, член 100, параграф 2 и член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 6, буква а), подточка v) и член 218, параграф 7 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент⁶,

като има предвид, че:

- (1) На 13 ноември 2017 г. Съветът оправомощи Комисията и върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката за сигурност да започнат преговори за осъвременено споразумение с Чили, което да замени Споразумението за асоцииране.
- (2) На 9 декември 2022 г. преговорите между Европейския съюз и Чили приключиха успешно.
- (3) За осъвременяване на съществуващото Споразумение за асоцииране между ЕС и Чили са предвидени два паралелни правни инструмента:
 - Усвършенстваното рамково споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна, което включва а) стълб „Политика и сътрудничество“; и б) стълб „Търговия и инвестиции“ (включително разпоредби за защита на инвестициите);
 - и Временното споразумение за търговия между Европейския съюз и Република Чили („споразумението“), обхващащо либерализацията на търговията и инвестициите, което ще престане да има действие и ще бъде заменено от усвършенстваното рамково споразумение при влизането му в сила.
- (4) Към споразумението е приложено Съвместно изявление на Европейския съюз и Република Чили във връзка с разпоредбите относно търговията и устойчивото развитие, съдържащи се във Временното споразумение за търговия между Европейския съюз и Република Чили („съвместното изявление“).
- (5) В съответствие с Решение № [XX] на Съвета⁷ споразумението е подписано на [XX XXX 2023 г.], при условие че бъде сключено на по-късна дата.

⁶ ОВ С , , стр. .

⁷ [Да се вмъкне препратка.]

Европейският съюз и Република Чили одобриха съвместното изявление в същия ден.

- (6) В съответствие с член 218, параграф 7 от Договора за функционирането на Европейския съюз е целесъобразно Комисията да бъде оправомощена да одобри от името на Съюза позицията, която трябва да се заеме по определени изменения на споразумението, които се приемат чрез опростена процедура съгласно член 21.20 и член 33.11, параграф 6 от споразумението, от орган, създаден съгласно член 25.34 и член 33.1, параграф 6, буква а), подточка х) от споразумението.
- (7) Споразумението и съвместното изявление, приложени към споразумението, следва да бъдат одобрени от името на Съюза.
- (8) В съответствие с член 33.14 от споразумението и в рамките на Съюза то не предоставя права, нито налага задължения на лица, различни от правата и задълженията, възникнали между страните по силата на международното публично право,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението и съвместното изявление се одобряват от името на Съюза. Текстовете на споразумението и на съвместното изявление са приложени към настоящото решение.

Член 2

За целите на член 21.20 от споразумението измененията или поправките по отношение на приложение 21-А към споразумението се одобряват от Комисията от името на Съюза.

Член 3

За целите на член 25.34 и член 33.1, параграф 6, буква а), подточка х) от споразумението измененията на приложение 25-В към споразумението се одобряват от Комисията от името на Съюза.

Член 4

За целите на член 33.11, параграф 6 от споразумението измененията на допълненията към споразумението относно търговията с вино в приложение V към Споразумението за асоцииране, подписано от Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна, на 18 ноември 2002 г. („Споразумението за асоцииране“), както е включено в споразумението, се одобряват от Комисията от името на Съюза.

За целите на член 33.11, параграф 6 от споразумението измененията на допълненията към споразумението относно търговията със спиртни и ароматизирани напитки в приложение VI към Споразумението за асоцииране, както е включено в споразумението, се одобряват от Комисията от името на Съюза.

Член 5

Комисията е оправомощена да посочи лицето, упълномощено да извърши от името на Съюза нотификацията, предвидена в член 33.10 от споразумението, за да изрази съгласието на Съюза да се обвърже със споразумението.

Член 6

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му⁸.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

⁸

Датата на влизане в сила на споразумението ще бъде публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* от Генералния секретариат на Съвета.